

## IV. Wedde, loopbaan.

De bruto jaarwedde bij het begin van de loopbaan bedraagt, tegen de huidige liquidatiecoëfficiënt, € 37.501,51 à € 50.380,25, volgens de leeftijd van de kandidaat bij de indiensttreding.

De aanwerving geschiedt op proef voor één jaar in de graad van attaché. Na de proeftijd kan een benoeming in vast verband plaatsvinden indien de proeftijd met succes werd beëindigd en de betrokkene medisch geschikt is bevonden voor de functie.

De attaché kan in de vlakke loopbaan worden bevorderd tot :

- adjunct-adviseur, na 3 jaar dienst;
- adviseur, na 10 jaar dienst;
- eerste adviseur, na 15 jaar dienst.

De maximum brutowedde op het einde van de loopbaan bedraagt € 91.293,57 per jaar, tegen de huidige liquidatiecoëfficiënt.

## V. Prestaties.

Het einde van de dagprestaties wordt bepaald volgens de vereisten van de dienst.

## VI. Inschrijving.

De aanvragen met curriculum vitae moeten schriftelijk en uiterlijk 5 mei 2004 worden gericht aan de Quaesturdiensten van de Kamer van volksvertegenwoordigers, Examensecretariaat, Paleis der Natie, 1008 Brussel.

Het inschrijvingsformulier en de brochure met het examenprogramma zullen automatisch worden toegestuurd aan de kandidaten die aan de deelnemingsvoorwaarden voldoen.

Vroegere aanvragen moeten worden hernieuwd.

Tot de selectieproeven worden enkel toegelaten de kandidaten die hun inschrijvingsformulier ingevuld terugsturen, samen met een kopie van hun diploma.

## IV. Traitement.

Le traitement annuel brut de début de carrière est de € 37.501,51 à € 50.380,25 au coefficient actuel de liquidation, selon l'âge du candidat au moment de son entrée en service.

Le recrutement s'effectue à l'essai pour un an au grade d'attaché. Une nomination à titre définitif peut intervenir à l'issue de l'année d'essai, pour autant que celle-ci se termine avec succès et que l'intéressé(e) soit reconnu(e) médicalement apte à la fonction.

L'attaché(e) peut accéder en carrière plane au grade de :

- conseiller adjoint, après 3 ans de service;
- conseiller, après 10 ans de service;
- premier conseiller, après 15 ans de service.

Le traitement annuel brut maximum de fin de carrière s'élève à € 91.293,57 au coefficient actuel de liquidation.

## V. Prestations.

La fin des prestations journalières est fonction des nécessités de service.

## VI. Inscription.

Les demandes avec curriculum vitae doivent être adressées par écrit, au plus tard le 5 mai 2004, aux services de la Questure de la Chambre des représentants, Secrétariat des examens, Palais de la Nation, 1008 Bruxelles.

Le formulaire d'inscription et la brochure reprenant le programme des épreuves seront automatiquement envoyés aux candidats qui réunissent les conditions de participation.

Les demandes antérieures doivent être renouvelées.

Seuls seront admis aux épreuves de sélection les candidats qui auront renvoyé leur formulaire d'inscription dûment complété, et accompagné d'une copie de leur diplôme.

## RECHTERLIJKE MACHT

[C - 2004/09248]

## Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij beschikking van 9 februari 2004 werd de heer Lamiroy, G., door de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Antwerpen aangewezen om, vanaf 27 april 2004, het ambt van plaatsvervangend rechter in handelszaken in deze rechtbank uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

## POUVOIR JUDICIAIRE

[C - 2004/09248]

## Tribunal de commerce d'Anvers

Par ordonnance du 9 février 2004, M. Lamiroy, G., a été désigné par le président du tribunal de commerce d'Anvers pour exercer, à partir du 27 avril 2004, les fonctions de juge consulaire suppléant à ce tribunal jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2004/00155]

12 MAART 2004. — Omzendbrief tot wijziging van de omzendbrief van 8 oktober 2002 betreffende de dienstkaart van de ambtenaren van de Dienst Vreemdelingenzaken die belast zijn met het opsporen en het vaststellen van de misdrijven begaan tegen de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en met het toezicht op de uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers en de uitvoeringsbesluiten van deze wet, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 8 oktober 2002

In punt 3 worden de woorden "Ministerie van Binnenlandse Zaken" vervangen door de woorden "FOD Binnenlandse Zaken".

In punt 6, tweede lid worden de woorden "afbeelding van een grijze heraldieke leeuw van 33 mm x 34 mm" vervangen door de woorden "afbeelding van een grijze heraldieke leeuw van 39 mm x 29 mm" en worden de woorden "kleurenfoto van 19 mm x 28 mm" vervangen door de woorden "kleurenfoto van 20 mm x 24 mm".

Het model van de dienstkaart en de technische specificaties worden vervangen door het model van de dienstkaart en de technische specificaties in bijlage.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2004/00155]

12 MARS 2004. — Circulaire changeant la circulaire relative à la carte de service des agents de l'Office des étrangers chargés de la recherche et de la constatation d'infractions à la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et de la surveillance de l'exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers et de ses arrêtés d'exécution de cette loi, publiée au *Moniteur belge* du 8 octobre 2002

Au point 3, les mots « Ministère de l'Intérieur » sont remplacés par les mots « Service Public Fédéral Intérieur ».

Au point 6, deuxième alinéa, les mots « représentation d'un lion héraldique gris de 33 mm x 34 mm » sont remplacés par les mots « représentation d'un lion héraldique gris de 39 mm x 29 mm » et les mots « photo en couleur de 19 mm x 28 mm » sont remplacés par les mots « photo en couleur de 20 mm x 24 mm ».

Le modèle de la carte de service et des spécifications techniques sont remplacés par le modèle de la carte de service et les spécifications techniques en annexe.



**SPECIMEN**



NOM/NAAM/NAME

GRADE/GRAD/GRAD :



N°

Valable jusqu'au :  
Geldig tot :  
Gültig bis :

Signature/  
Handtekening/  
Unterschrift :

**Royaume de Belgique**

Dans l'exercice de ses fonctions, le titulaire de cette carte peut demander aide et protection aux services de police ou les requérir pour lui prêter main-forte. Il agit en vertu de l'article 81 de la loi du 15/12/80 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et de l'article 11 de la loi du 30/04/99 relative à l'occupation des travailleurs étrangers.

**Koninkrijk België**

Bij het uitoefenen van zijn functie kan de houder van deze kaart de politiediensten vragen hem hulp en bescherming te bieden of hen vorderen om hem de sterke arm te lenen. Hij treedt op krachtens artikel 81 van de wet van 15/12/80 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en artikel 11 van de wet van 30/04/99 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers.

**Königreich Belgien**

Der Inhaber dieses Ausweises kann in der Ausübung seines Amtes die Polizeidienste um Hilfe und Schutz ersuchen oder ihren Beistand anfordern. Er handelt kraft des Artikels 81 des Gesetzes vom 15/12/80 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern und des Artikels 11 des Gesetzes vom 30/04/99 über die Beschäftigung ausländischer Arbeitnehmer.

**SPECIMEN**

Au nom du Ministre / Namens des Ministers / Im Namen des Ministers

**F. ROOSEMONT**

Directeur général / Directeur-generaal / Generaldirektor

**DIENST VREEMDELINGENZAKEN : Dienstkaart****Technische specificaties****1. Afmetingen**

85,6 mm x 53,98 mm x 0,75 mm (afgeronde hoeken)

**2. Basismateriaal**

PVC - wit

**3. Procédé**

Dye Diffusion Thermal Transfer

**4. Lay-out****a. Voorzijde****Afbeeldingen**

1. Belgische driekleur in de linkerbovenhoek, diagonaal

2. Heraldieke leeuw in de linkerbenedenhoek

Kleur : zwart

Afmetingen : 14 mm x 6 mm

3. Heraldieke leeuw als achtergrondfiguur

Kleur : grijs

Afmetingen : 39 mm x 29 mm

Positie : 48 mm van linkerkzijde; 5 mm van bovenzijde

4. Foto

Kleurenfoto, front aanzicht

Afmetingen : 20 mm x 24 mm

Positie : 9 mm van linkerkzijde; 7 mm van bovenzijde

Foto bedekt gedeeltelijk de Belgische driekleur

5. Handtekening

Elektronisch geplaatst

Kleur : zwart

Positie : links van titel : « Signature / Handtekening / Unterschrift »

**Tekst**

Vermelding in de drie landstalen : Frans, Nederlands, Duits.

1. SPF INTERIEUR

FOD BINNENLANDSE ZAKEN

FÖD INNERES

Kleur : zwart

Lettertype : Univers 6

Vet gedrukt

Hoofdletters

2. OFFICE DES ETRANGERS

VREEMDELINGENZAKEN

AUSLÄNDERAMT

Kleur : zwart

Lettertype : Univers 6

Vet gedrukt

Hoofdletters

3. DIRECTION JUDICIAIRE

GERECHTELIJKE DIRECTIE

GERICHTLICHE DIREKTION

Kleur : zwart

Lettertype : Univers 6

Vet gedrukt

Hoofdletters

4. NOM / NAAM / NAME :

Kleur : zwart

Lettertype : Univers 6

Normaal gedrukt

Hoofdletters

5. GRADE / GRAAD / GRAD :

Kleur : zwart

Lettertype : Univers 5

Normaal gedrukt

Hoofdletters

6. Signature /  
Handtekening /

Unterschrift :

Kleur : zwart

Lettertype : Univers 5

Normaal gedrukt

**OFFICE DES ETRANGERS : Carte de service****Spécifications techniques****1. Dimensions**

85,6 mm x 53,98 mm x 0,75 mm (coins arrondis)

**2. Matériel de base**

PVC - blanc

**3. Procédé**

Dye Diffusion Thermal Transfer

**4. Lay-out****a. Recto****Figures**

1. Drapeau belge dans le coin gauche supérieur, diagonal.

2. Lion héraldique dans le coin gauche inférieur.

Couleur : noir

Dimensions : 14 mm x 16 mm

3. Lion héraldique comme figure en arrière-plan

Couleur : gris

Dimensions : 39 mm x 29 mm

Position : 48 mm du côté gauche; 5 mm du côté supérieur

4. Photo

Photo en couleur, visage frontal

Dimensions : 20 mm x 24 mm

Position : 9 mm du côté gauche; 7 mm du côté supérieur

La photo couvre partiellement le drapeau belge

5. Signature

Placée électroniquement

Couleur : noir

Position : à gauche du titre : « Signature / Handtekening / Unterschrift »

**Texte**

Mentionné dans les trois langues officielles : français, néerlandais, allemand.

1. SPF INTERIEUR

FOD BINNENLANDSE ZAKEN

FÖD INNERES

Couleur : noir

Caractères : Univers 6

Imprimé en gras

Majuscules

2. OFFICE DES ETRANGERS

VREEMDELINGENZAKEN

AUSLÄNDERAMT

Couleur : noir

Caractères : Univers 6

Imprimé en gras

Majuscules

3. DIRECTION JUDICIAIRE

GERECHTELIJKE DIRECTIE

GERICHTLICHE DIREKTION

Couleur : noir

Caractères : Univers 6

Imprimé en gras

Majuscules

4. NOM / NAAM / NAME :

Couleur : noir

Caractères : Univers 6

Imprimé normal

Majuscules

5. GRADE / GRAAD / GRAD :

Couleur : noir

Caractères : Univers 5

Imprimé normal

Majuscules

6. Signature /  
Handtekening /

Unterschrift :

Couleur : noir

Caractères : Univers 5

Imprimé normal

7. Valable jusqu'au :

Geldig tot :

Gültig bis :

Kleur : zwart

Lettertype : Univers 6

Normaal gedrukt

**Persoonsgegevens**

1. « Naam »

Kleur : rood

Lettertype : Univers 10

Vet gedrukt

Familienaam in hoofdletters

2. « Graad »

Kleur : rood

Lettertype : Univers 6

Vet gedrukt

3. « Volgnummer kaart »

Kleur : groen

Lettertype : Univers 6

Karakteristiek : 3 cijfers

4. « Geldigheidsdatum »

Kleur : zwart

Lettertype : Univers 6

Notatie : dd/mm/jjjj

**b. Achterzijde**

**Afbeeldingen**

Handtekening autoriteit

Elektronisch geplaatst

Kleur : zwart

Positie : in recht van handtekening

**Tekst**

Vermelding in de drie landstalen : Frans, Nederlands, Duits.

1. Royaume de Belgique Koninkrijk België Königreich Belgien

Kleur : zwart

Lettertype : Univers 6

Vet gedrukt

2. Dans l'exercice de ses fonctions, le titulaire de cette carte peut demander aide et protection aux services de police ou les requérir pour lui prêter main-forte. Il agit en vertu de l'article 81 de la loi du 15/12/80 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et de l'article 11 de la loi du 30/04/99 relative à l'occupation des travailleurs étrangers.

Bij het uitoefenen van zijn functie kan de houder van deze kaart de politiediensten vragen hem hulp en bescherming te bieden of hen vorderen om hem de sterke arm te lenen. Hij treedt op krachtens artikel 81 van de wet van 15/12/80 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en artikel 11 van de wet van 30/04/99 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers.

Der Inhaber dieses Ausweises kann in der Ausübung seines Amtes die Polizeidienste um Hilfe und Schutz ersuchen oder ihren Beistand anfordern. Er handelt kraft des Artikels 81 des Gesetzes vom 15/12/80 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern und des Artikels 11 des Gesetzes vom 30/04/99 über die Beschäftigung ausländischer Arbeitnehmer.

Kleur : zwart

Lettertype : Univers condensed 5

3. Au nom du Ministre / Namens de Minister / Im Namen des Ministers

Kleur : zwart

Lettertype : Univers 5

4. « Naam »

Kleur : zwart

Lettertype : Univers 6

Vet gedrukt

5. Directeur général / Directeur-generaal / Generaldirektor

Kleur : zwart

Lettertype : Univers 6

Vet gedrukt

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEL

7. Valable jusqu'au :

Geldig tot :

Gültig bis :

Couleur : noir

Caractères : Univers 6

Imprimé normal

**Données d'identité**

1. « Nom »

Couleur : rouge

Caractères : Univers 10

Imprimé en gras

Nom de famille en majuscules

2. « Grade »

Couleur : rouge

Caractères : Univers 6

Imprimé en gras

3. « Numéro de suite de la carte »

Couleur : vert

Caractères : Univers 6

Caractéristique : 3 chiffres

4. « Date de validité »

Couleur : noir

Caractères : Univers 6

Notation : jj/mm/aaaa

**b. Verso**

**Figures**

Signature de l'autorité

Placée électroniquement

Couleur : noir

Position : Placé à gauche de la signature

**Texte**

Mentionné dans les trois langues officielles : français, néerlandais, allemand.

1. Royaume de Belgique, Koninkrijk België, Königreich Belgien

Couleur : noir

Caractères : Univers 6

Imprimé en gras

2. Dans l'exercice de ses fonctions, le titulaire de cette carte peut demander aide et protection aux services de police ou les requérir pour lui prêter main-forte. Il agit en vertu de l'article 81 de la loi du 15/12/80 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et de l'article 11 de la loi du 30/04/99 relative à l'occupation des travailleurs étrangers.

Bij het uitoefenen van zijn functie kan de houder van deze kaart de politiediensten vragen hem hulp en bescherming te bieden of hen vorderen om hem de sterke arm te lenen. Hij treedt op krachtens artikel 81 van de wet van 15/12/80 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en artikel 11 van de wet van 30/04/99 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers.

Der Inhaber dieses Ausweises kann in der Ausübung seines Amtes die Polizeidienste um Hilfe und Schutz ersuchen oder ihren Beistand anfordern. Er handelt kraft des Artikels 81 des Gesetzes vom 15/12/80 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern und des Artikels 11 des Gesetzes vom 30/04/99 über die Beschäftigung ausländischer Arbeitnehmer.

Couleur : noir

Caractère : Univers Condensed 5

3. Au nom du Ministre / Namens de Minister / Im Namen des Ministers

Couleur : noir

Caractère : Univers 5

4. « Nom »

Couleur : noir

Caractère : Univers 6

Imprimé en gras

5. Directeur général / Directeur-generaal / Generaldirektor

Couleur : noir

Caractère : Univers 6

Imprimé en gras

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL